大清光緒卅四年

第八千零廿六號

叻報

(本館在哥勞實得力門牌一百廿四號D)

戊申十一月初四日

Printed and Published for the Proprietor by (大英一千九百零八年十一月廿七號拜五) Ho Joo Koh at No 124-D, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊

印工緻絕倫並延宿文士書寫各體文字現由上海目購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇具有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄其有護關成文以及支離費解者概才登錄嗣後諸君來札尚新自諱更須寫眞爵畢而後珍登但來稿登與不登共不能將原稿收回也本館謹白

○輪船招售　啟者本號有英旗船一隻名漳州改名元昌號船身堅固今欲出售倘有合意者請到敝號面商專此佈告

光緒三十四年十月初三日　十

石叻水坡十三行裕盛棧啟

○達賴喇嘛與西藏

達賴來京不逾一月。。而朝廷覲見之儀節。。則一訂再訂焉。。兩宮賞賜之品物。。則日必徵趣焉。。馬步經營之兵。。日巡邏於黃寺之側。。理藩外務部。。亦趨走列侍從之班。。而且民政部之供給。。不惜食費為鏹。。齋侍郎之送迎。。幾於日無暇晷。。猗歟盛哉。。以一藩屬之酋長。。宗教之魔王。。且汲汲焉卑禮厚幣。。逢迎如恐不及。。謂執政者之用心。。豈不以為朝廷撫馭藩屬。。必如是之禮意優渥。。而後可以感激恩遇。。使之翕然向我哉。。不知雍乾時代。。此法所以行之有效者。。其時國運方興。。實力充健。。達賴雖感我之德。。亦未嘗不懼我之威。。今則時移勢易。。我之實力既不足以懾之。。而覬覦其旁者。。又從而誘惑之。。離間之。。若但執祖宗撫綏藩服之成法。。以用於今日存亡危急之西藏。。則我愈遷就。。彼愈執拗。。我愈仁厚。。彼愈驕蹇。。竊恐煦煦爲仁。。孑孑爲義。。非惟不足以收懷柔之效。。而一或不愼。。轉以損上國嚴重之威。。啟外人戒心之漸。。然則不能不望執政者之稍變方針也。。

夫達賴者。。狡詐之人也。。昔日英事方急。。達賴遂遁他往。。有時而聞其在某處。。則某國之勢力範圍也。。有時而聞其在某地。。則某國又藉與往還也。。迨我國外交之事稍定　朝廷恕其既往。。諭以甘詞。。始行返至五台。。然一履晉境。。於晉撫則要求跪拜。。於地方官則堅索供張。。觀其桀驁不馴之概。。已足顯其藐視上國之心。。而宣召之旨既下。。猶復多方留難。。多方挾制。。必事悉如其意而後快。。及乎召見定期。。則要請更改焉。。更改既定。。則又要請用提鑪引導焉。。或謂達賴之敢於如此者。。實有某國從中主持。。將以表暴我國之懦弱。。而後可以行其離間之計。。此等風聞之旨。。雖未能遽爲定斷。。然其形迹實有可疑之處。。既受兩宮隆重之恩。。宜有如何感激馴擾。。力圖報稱。。而乃商及滋事。。則唯唯諾諾。。若發或若不負咸。。其用心倜何在哉。。無非多方裝飾。。伺我政革藏事之際。。藉致紛歧。。則西藏之實權。。仍皆在其掌握而已。。夫西藏實權。。全在達賴掌中。。在達賴固自以爲利。。其實非達賴之利。。而某國之利也。。此我所謂不可不防之於微者也。。嗚呼。。觀於此。。則優待達賴之成效。。不可推測而知耳。。

然則將如何。。曰我國因藏人歸順達賴之故。。今欲改革藏事。。誠不能不稍加達賴以禮貌。。然改革藏事之計畫。。宜由我商定辦法。。然後要求達賴贊成。。不可先請達賴贊成。。然後再行商定辦法。。夫達賴本極狡詐。。豈不知西藏既改行省。。其實權必不能完全。。使必待其贊成而後商定辦法。。此必不可得之事也。。今我國能執强硬之態度。。口賴或有傾陷之意思。。使行省之議。。漸次就緒。。此固策之上者。。設或不能。。不如先令西藏。。我即簡派大臣前往。。爲之漸進行之計。。或先攬其兵權。。或先攬其財政。。遂逐步進行。。即逐步改良。。我國權力愈擴張。。即藏事改良愈就緒。。迨權力已經確定。。然後或改行省。。或不改行省。。一惟我之指揮。。而口賴可干涉矣。。此各國經營殖民地之政策。。類皆如是。。日之於高麗。。法之於越南。。皆此法也。。不然。。今日因優待口賴之故。。事事曲如其意志。。則改省　事。。縱或勉强定議。。而我派駐西藏之大臣。。仍必事事聽命於口賴

牙直里有限公司告白

啟者本公司常有鋼鐵器皿漆油灰瓦等物貯候發沽茲

將各貨物名目畧列于左

鋼紋鐵　交互嵌合之鋼　屋瓦　手標英灰　鐵鋤頭

鐵鎚　鐵鏟　等項　漆油　亞嗎士打屋瓦

蘇里南保木之漆　兒毛乃透保鋼之漆　灰

花壁　花磚　可開可合之鐵等項

諸君有欲採購者請移　玉臨本公司爲幸特此佈　聞

英一千九百零八年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

九月初間每石米價陡漲一千文上下約計每石售價在七千文之譜近三兩年又日增一日由此而推其所漲之數又不知伊於胡底緣謂他物騰貴猶之可也至柴米油鹽爲日用所必需亦下流社會中人所不能免者誰撫斯民豈竟一未之聞耶若不急籌良法以善其後吾恐肉食者亦必難長享此肉食也

閩粵

○請營剿鄉　閩中澤苗鄉造假銀各正犯在逃未獲昨稅府尊飭差會同縣差劉魁楊祺及幇辦廿餘人前往拿辦甫到該鄉時見各犯家屋並器具搬取一空門窓戶扇亦折卸攜去只剩空屋差役無處駐紮逐赴祠內住息幸票文內有添註親族數名着其跟交並預備日夜食宿等物著差日夜搜索委無各正犯影響只得將空屋付火焚燒聞有磚牆大屋用封條封蓋坐索數日計無所出均於昨夕回省將往辦各情稟明府尊請會城守協派勇隊一營再行赴鄉剿辦着該鄉各房長交出各正犯未知各房長如何設法辦理也

○不允改用　郵傳部於各路工程司以改用華員爲宗旨查潮汕鐵路公司多用日人現在所訂合同一年期滿故欲改用華工程司現聞該公司曾禀覆郵部以刻下仍擬添築支路輸難遽易生手從中酌減日工二員仍用二員云云

○據獲要品　欽廉道龔心湛統領郭人漳等近又電稟粵督略謂前據降人供稱王逆有僞印示板製造軍械機器等件藏在東西交界各處當經遣派弁兵飭各降人帶引往起現次第遞欽起出木質銀鑄僞印一顆文曰總統中華革命軍印及僞示板六塊銜係中華國民軍總司令官黃興語極悖逆及製造軍械機器炸藥引線軍械紙殼多件並獲窩戶劉必振一名經潘濟督同印委覘拏該窩戶供認係革黨寄存因人少村小不敢首報並未入黨復訊各降人供稱屬實暫將該窩戶發州取押候查明分別究釋以上各件容即彙繳再派往查訪各員弁催令迅速查復一俟獲到即行電聞

○各屬災情　法部戴尚書諸公鑒豐電祇悉粵省九月中旬颶風復作潦水暴漲南海香山新會新寧高要高明鶴與開平鶴山德慶羅定東安內寧恩平海陽澄海電白海康遂溪徐聞瓊山臨高合浦欽州防城等屬或倒塌房屋傷斃人口或損沈船隻或崩決圍基或坍塌城垣或淹浸田畝災情輕重不等各道府州縣所報均係大畧情形未能詳盡迭經飭令司局撥欵派員分投勸賑並知會辦賑紳董購運千糧米石馳往散放此次之災西潦與山水並發加以烈風暴雨沿海多被波及故災區較廣聞以恩開新等屬爲最重須俟印委稟復方得詳確弟弭災之術焦灼實深自當飭官紳力籌賑撫已先行電奏此復馥卅印

○枝路造完　潮汕鐵路其幹道早經修築完成開行火車惟續行計畫展接築造之南北枝路前經計定工程已次第開工築修一切惟南路程途里數頗爲短近直至新商埠崎碌而止爲汕頭一段小鐵道其北路則較灣曲綫長須繞經意溪河港轉通潮州內境現下爲總經營已經大有頭緒北路均已佈置妥貼南路則已修至意溪可以通達火車運送來往約年內即可抵潮州內站昨已經將建造各情分別查報到省云

南洋

○迷信之愚　務兵埠附近之雙溪拿也地方前日有某礦之公司建屋因拜神燒化紙錢致釀偶因不細遂燒及屋蓋互近留爲延累燬至數十間云我國迷信無知者竟以紙作各物視爲鬼神財帛以此爲賄賂而祈福天下可笑之事孰有逾此者

⊙分發賑欵　霹靂籌捐閩粵賑災事已迭紀前報茲聞勸捐以來只埧羅一隅已捐有二千七百元之譜而各埠皆未報到同人等以救災如救火迫不及待廿五日集議先行分匯前去幷擬定粵則滙省商會轉救災公所而閩則滙廈門商會放賑云

本坡

○謠啄難憑　西本月二十五號即華本月初二日本坡曾得力太晤士西報刊登新聞數則目之曰北京風傳之警電特將大畧譯登如左　皇太后無甚病症忽爾升遐袁世凱行刺　嗣皇帝前往英國使署躲避宮中火起各城皆已閉門各行店亦皆閉戶云云此係西本月十七號（即華去月念四日）所接此種風傳之電耗也又有一說云守衛京城甚屬嚴密城中居民大恐因未得其實情軍機大臣因爲此事出示禁止不准人分派函電誠恐國中機密傳揚于外而現在正當緊切之時也王宮內外把守甚嚴係由某將統兵防衛并已電召端方　蔭昌　楊士驤速帶洋操隊入京現有一班新黨人數名甚喜得拏大權及一位倫貝子得承大統云云十八號（即華去月念五日）報稱慶親王病患喉嚨此症係因國事怨怒不樂而來云同日電音報稱慶親王于是日三點鐘未時幾逝然而野蠻之傳說從此逐漸消滅及所干涉袁世凱躲往使署與欲得倫貝子爲君等事全然不確翌日香港得

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒稍沈遂啟奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而　諸君有啖飲此等假冒酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈知俾免受棍徒之害豈不但本公司之益亦諸君同受之益也啟者所

近來竟有棍徒假冒本公司正金鐘標其標頭恍惚本公司之款式少有不愼受害甚深因本公司所沽之正金鐘標不惜工本係以頂上質料釀成以故曾飲此酒者皆知其益遠近馳名而棍徒假冒之酒氣味難同損益大與沽其所故之價比之本公司頂賤本公司所稟到正金鐘標其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必留神細察勿爲假貨所誤而者本公司正金鐘標有所刊標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認從此佈　聞

新嘉坡五条呼客公司
專辦法國各項美酒務係此
特聘廣東名庄諸君光顧須認明招牌

嘉思鈕公司

大英一千九百零七年二月二十號

利南輪有限公司謹啟

正金鐘標酒發售

啟者本公司所督辦正金花鐘嘜酒久已馳名叻地諸華商均喜用
之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡 華籍諸君有欲零
沽者請至酒公司沽買便得如買成趄以便配往外處者仍可至本

行沽買至此酒製造之伝精妙異常酒味甚清以之燕醱皆者爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚翢合宜且價亦甚廉諸翁沽用須留心辨明以免魚珠之混

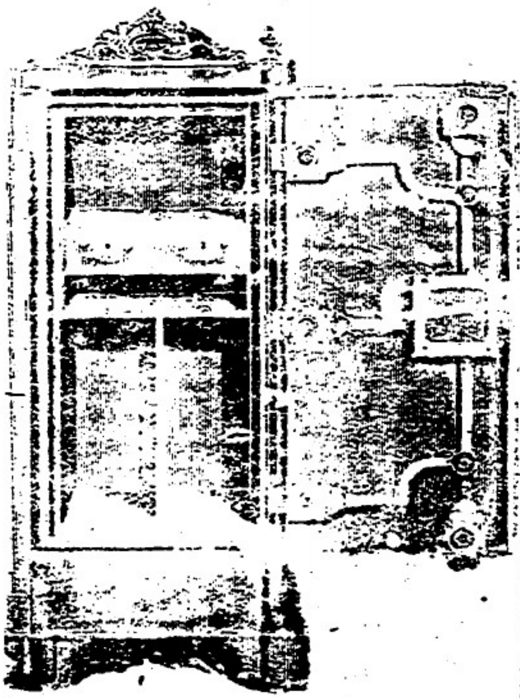
新嘉坡利直喃有限公司

專辦祖家頂上美酒發售

商係廖東木源庄蕭君光顯認明標印

現在市上假冒者甚多以上所有各嘜如無本行利直喃公司華字
者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉
大英一千九百零八年正月十三號
直利喃有限公司謹啟

鐵櫃發售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡已馳名衆久諸君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價相宜此櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作爆奮牛意諸華商多向本行沽貨以爲貯銀之用因本行所沽者均係上等物料製造而成不推能壯觀瞻並且異常堅固無論大燒盜劫均可無虞貨美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此擇以收齊置賢者可至本行選沽是幸此佈

大英一千九百零六年正月十三號

利直南有限公司謹啟

紅首雀仔嘜萬蘭池酒發售

啟者本公司所製之紅首雀仔嘜萬蘭池酒馳名已久乃係歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之

久而其酒有收仔數十年方肯出而沽貫盞緣其熱氣敝巳全滑所以諸君沽欲者均深奬罄現在瞭洲一常各國之人無不飲裏此ㄹ因其氣味滴香遠勝於能酒故也是以本行特辦此醪來功出售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其奚且此酒與本坡天氣甚麗合宜諸翕陽藍新細心辨認紅頭（及以上所列各漂以上所來士古頭幷有只公司乙拿棧爲憑世免爲魚珠之混

是切所盼一千九百零八年二月十一號利直喃有限公司啟

○刊登本報告白廣告

啟者茲將刊登本報告白之價目明列于下以照公凡凡各土商若有告白欲登本報者每行合五十五字之內第一日取費八角五占第二日第三日每行五角五占第四日起以後每行兩角八占若將告白登住頭幅論說之前者每行住四十一字之內則取費加倍以上所言之行數無論已足一行抑未足一行亦照一行核計倘欲刊登全年者請各玉臨本報面酌價目自必從廉不孳雅意也此佈

光緒三十三年八月初五日

叻報主人謹啟

White Horse Cellar Whisky.

牙直里有限公司告白

冴屈阿士西剌威士基酒

此威士基酒已得金牌于英法賽會諸君必有此標之威士基酒免為招售人與以他標之威士基酒此標之威士基酒在于本坡從無照此價值而得此種之酒此酒曾供英皇啲屈御用特此佈聞

英一千九百零八年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

藥酒發售　○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國爵如松樹之年採其蕴蓄醞提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書六三百餘紙均係稱酒譽此之功能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚不成寐腎虧夫調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷

金雞鐵樹功補藥酒

請認此標爲記

癆症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆酌可量而飲太能精益補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能溫和子宮養顏肥體汞無疾病相侵本局開創經三十餘載勝來不惜資本悉心製煉鐵水藥油藥酒丹膏丸散屢試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇雜症請臨診視藥到回春貧者不過索回藥資概免謝儀倘蒙　惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡士多德國神農大藥房謹啟

占勿倫咳嗽藥　○此藥能治咳嗽　傷風　哮喘　各種

喉症心症　切勿忘却以爲咳嗽幷非危症蓋因咳嗽能發現肺熱及嗽血吐血之症　占勿倫咳嗽之可以消除患恙能治喘痛之症及消之大發咳嗽能救喉中血積而使咳嗽通順以便晚上安眠　占勿倫咳嗽藥幷無鴉片在內係用草木製成

各處均能購買　小罇五角　大罇一員

大英一千九百零八年四月二十一號

11

麥嘉里士打公司告白　○啟者花西呂礶頭牛奶乃係上等之物及其價甚廉此牛乳人人皆知乃以胡蝶爲標分爲三款青蝶標乃係正牛乳其質不稠及無甜味然而全屬眞正乳酪白蝶標者亦無甜味純屬牛乳只其質不稠皆係乳酪　宜記時表之名和

紅蝶標者其質稠濃而有甜味乃用上好蔗糖和勻故保此乃上牛等乳花西呂有限公司懸賞金時表對換一定多數包礶之紙在于乳罇及牛乳幷須寫明送交本公司收入此佈

英一千九百零七年十一月廿五號

麥嘉里士打公司謹啟

電云維新黨人竭力揑造意欲傾覆袁世凱之謠言現在北京　天津　上海及他處四處傳揚至其中傷之結局係言袁世凱欲令嗣皇帝崩逝北京朝廷業已電諭全國官員務必跟尋造此謠言之根底及將其人拘捕無論支銷若干云云　本館按彭西報所刊以上各事明言實屬風傳然則萬難指爲口實矣造謠者其知之否

○殆由心疾　初二日府署三堂提訊某巫人據供彼在郵政局充當寫信之役昨夕睡夢中猝聞伊子喊叫發聲驚起尋覓孰意伊子經已被人縱火焚斃惟是欲尋蹤跡則又杳不可得云云府憲以其言語不倫疑有心病飭差送往大醫院以候驗明發落

○自取身焚　吉寧人某里士拿沙美近在爲美輪船充役初二日偶在船上拾得候報火警之藥彈一枚彼殊不知爲何物竟敢砍之以刀一時彈破火發因此身受焚傷迨船伴來援時彼已傷深痛鉅迫得抄彼舁往陳篤生醫院醫治因其傷勢殊重是夕卽已卒于院內矣

○購烏啣白　客籍商人某設店于桀芝律門牌五號自赴堂控訴稱彼店所用收賬人挾欵六千二百員逃去請爲踩緝云

○遞解犯人　石叻柢城白臘之犯法華人二十五名革回原籍今早已押下雙安輪船啟行矣

○緝獲博徒　巡捕官昨夜九點鐘在小坡海旁一百三十二號門牌緝獲十二支拘閩人陳錦昆送案限初十訊

○嚤啡雙懲　閩人林阿進劉阿六王允曾阿久黎久妹林槿寓芒古番七號門牌蓄有嚤啡及插針藥水等廿八日午後爲五號巡丁帶差拘獲送案今日府訊判首名罰四月三名罰五百元不完改禁二月四名罰二百元不完改禁一月餘俱罰一百元不完改禁一月

○昨早八點巡丁及差在坤實街力九十六號門牌緝獲嚤啡九包及針藥水拘閩人陳福等十四人送案今過堂陳若保一千元餘每保二百元在外候訊

○驗尸御誌　閩人葉瑞年方廿二作苦力工寓打石街四百八十二號門牌日昨首罹發熱病症轉劇不愈至初一夜如廁下樓行跌而死由后衆人報警驗明矣○今早東陵加不律山邊亦收車口有一華女孩尸年約四歲亦已由差報驗矣

○私信被罰　閩人黃周弼爲豐和船主昨午由甲坐帶來十一封信未貼釐印爲郵局人撈得送案昨訊罰銀一百零五元

告白

環球遊歷火車班新劇廣告　啟者本班由今夜起連夜在美芝律開演兩今夜七點一十五分鐘演影　亞非利加洲　犀牛等劇至七點三十分鐘演影　美國乃牙刺瀑布等劇七點四十五分起演影　尼波　威西威亞士火山等劇及每閱十五分鐘換演直至十一點鐘止　客位由五角至一員止　本班特以假車而宛如真坐火車經過甚美之地方景緻　諸君有興祈各　玉臨爲幸此佈

大英一千九百零八年十一月廿六號

理事人納流顯夫花呂媄謹啟　三

告示

大英欽命新嘉坡郵政便司　爲招人承充工役事照得本國家現欲招人入票承充本坡大醫院及瘋癲醫院陳篤生醫院所需之役由一千九百零九年然花里月一號起以一年爲期或由一千九零九年然花里月一號起以三年爲期有欲承充此役者其票當于西一千九百零八年和心末月三號禮拜四卽華十一月初十日中午以前送交本署以憑選擇該承充人必于票內寫明承充此項工役而票中并須聲明需價若干及將糞運往何處及期限幾年至于欲知詳細情形可向大醫生寫字樓或以上之醫院查驗便巡價之高低任由國家棄取不得執價低者得之說相爭各宜凛遵特示

英一千九百零八年十一月廿一號　示

工部局告白　○特此通知茲照工部局一千八百九十六年所定第十五條之三十五及三十七章公舉章程又一千九百零一年所定第十條更改章程又一千九百零三年所定第三條更改章程又一千九百零六年所定第十二條更改章程又一千九百零七年所定第三十七條更改章程因爲本坡工部局在于坡中分一段卽丹戎巴葛人員卑花隱里君第三段卽東陵人員施埃加華君第五段卽加冷人員顯芝顯呂谷臨君經已滿任是以定于一千九百零八年利心末月八號卽華十一月十五號拜二在新嘉坡拋球場畔工部局之寫字樓再行公舉局員三人以代其任其投票時候定於是日上午九點鐘起至下午四點鐘止其票紙可於投票之日由各入票之人至收票之處向總理收票之人取討每人應給一紙須遵照議定之律章如欲公舉局員須以有餉稅者二人先行立書列舉一人舉之一人和之而簽公舉字當于一千九百零八年憝民末月三十號禮拜一以前付交工部局寫字樓然後兩人須有公舉之權可以公舉該段之局員者方可至于公舉局員之格式紙可向工部局司理人處取討便得而本局總理人員當於西一千九百零八年利心末月二號禮拜三由下午二點鐘至四點鐘在本局寫字樓內辯駁裁奪凡諸人有入字前來告訴所入之公舉字據果有不合之處否以憑核辦謹此佈　聞

大英一千九百零八年十一月十號

新嘉坡工部局署總理人波兒剌士奉命謹啟　卅

叻報坿張

大清光緒三十四年
十一月初四日拜五
隨報派送不取分文

商務大臣張振勳爲廣澳路事呈外部咨文

廣澳鐵路、近日郵部與張振勳來往電文、爲粵人注視、昨由本報北京訪員覓得原咨寄來、急登報端、以供留心此事者之研究、

爲咨呈事、案查廣澳鐵路、原訂中葡兩商合辦、雖立有合同、久未能集股開辦、迨林德遠故後、經職商林炳華等、繼承其志、商請葡商伯多祿、援稱不願辦理中國地界、讓與華商自辦等語、即經該商等稟請前澳門葡督允許、給有致前駐京葡使一函．故公舉代表股商唐紹業等、於光緒三十三年九月赴京投遞、守候註銷合同辦理、本大臣幷給以公文、咨呈鈞部在案、詎值駐京葡使新舊交替、事未接洽、雖經外務部迭次據情照會、未准照復、至今尚無成議、本大臣忝司路務、豈忍坐視垂成、不圖竭力斡旋、以冀挽回利益、現値澳門新督蒞止、本大臣卽親往確商、發明此路一成、不但有益於華商、且可振興澳界、旋准該澳門新葡督羅、答以在前所議註銷合同一節、我政府雖知其事、恐華商無殷實股東、不能擔任、故未給以實在允許文憑、致延時日、今貴大臣旣出爲擔承、有權辦理、本督當實爲欣悅、當允許註銷舊時合同、由貴大臣承辦建築該路等語、另給有文憑一角、內註條款六則、幷允先行電致駐京葡國使臣知照、一面囑派代表人赴京賚投文憑、接洽辦理、本大臣査前次赴京代表股東職商唐紹業、已經身故、現就股東中選舉花翎同知銜分發江西試用知縣沉殿磐、同知職銜贈雞顯贇文、幷附呈章程清摺一扣、呈請鈞部鑒核、俯賜咨請外務部、照會葡國使臣、查照註銷舊時合同、准將廣澳鐵路．中國地界、歸華商自行興築辦理、一俟註銷約定、卽請鈞部將此次所呈章程核訂、奏明立案、頒給關防、俾此路早日興工、感紉無旣、須至咨者、

計呈章程清摺一扣

謹將收歸華商自辦廣澳鐵路章程開具清摺呈請鑒核俯賜奏明立案須至摺者

（計開）

第一條定名目 本公司承辦此鐵路、係由廣州省城對河芳村之下彙起、建立車站、越順德之陳村、大良、容奇、新會之古鎭、江門、香山之小欖、石歧、至前山澳門分界止、計華程約三百六十里．名爲商辦廣澳鐵路有限公司、

第二條推督理．此鐵路工程浩大、用人行事、一切須賴有聲望素孚之人、主持督理、始能保顧大局、今想衆議、公推宗太僕弼士公督辦、諸務悉聽其規畫、凡事隨與之確商、其認股多數之股友、俟奉大部批准承辦之後、査明實在公正、或舉爲總理協理、總董董事各執事、屆時再當公議商請督辦、分咨立案、以專責成、而一事權、

未完

雜俎

五經無眞字 ○五經爲我中國之國粹、其中名言至理、包涵萬有、後世著書立說、亦不能出其範圍、惟並無眞字、人多不信、老莊之書、則始見之、然老莊所解眞字之意義、與今之解不同、老子曰、其中有精、其精甚眞、莊子漁父篇、敢問何謂眞、客曰、眞者精神之至也、大宗師篇曰、而已反其眞、而我猶爲人、列子曰、精神離形、各歸其眞、故謂之鬼、鬼、

。。口賴回藏之後。。安不知更變其方針。。而遇事掣肘我哉。。又安知不聽他人之誘惑離間。。而且反抗我哉。。吾願策藏事者早圖維之。。 口代達　錄申報

本館專電

○白蠟專電　昨初三日本館得接意堡通信員發來專電云本處十分大雨今猶未已河水汎濫拜三日（即初二日）淩晨珍尼龍河水將堤冲破淹及在于智茂境內之蘇施底尼衣丹尼堅打錫礦水向礦中流入電機皆爲水浸此礦約計須過三禮拜水方退盡該礦乃係該處最大之礦場傭片工人二千名云　同日專電云傳言某里能與美直錫礦甚勝與旺云

同日專電云白蠟蘇丹加給賞格爲緝失礮案中的犯至三千員云

本館譯電

○德法友誼仍敦專電　本坡實得力太晤士西報得接初一日德京發來專電云法廷刊佈摩事之黃皮書所序法與德國之外交極敦友誼云　初二日英京勞打來電云德法兩國公訂加沙勿龍加交涉之事交與公人調處之約經已畫押此約定于西來歲春季交與荷京弭兵會開議云

○中德交際電音　初二日英京勞打發來電音云德京中國使署因爲兩國要用之出使相會聯及各國公使均有到與同賀　大行兩宮牌位並鞠躬行禮云

○英飭請興陸軍保國電音　初一日英京勞打發來電音云英京上議院決議投筒一事贊成者七十四人反對者三十二人該議案係由陸軍元戎勞勿公爵建議復國陸營充足之兵力以防第一利害之國欲圖派兵前來英國地方登岸該公爵請練精兵一百萬因言最爲危險者乃係藏身海軍以保國土是以到底詳細指出敵國可以攻入之理由云云聞尚有人宣言欲求免議國中情形在于歐洲所行政策之聯絡云云理藩大臣拘呂兒曰按照勞勿公爵所請之事而行每年支銷二十兆金磅雖然國家信任海軍之力以拒有人欲來攻擊之時然而該公爵所定之謀欲置大隊軍兵在于各處一節殊屬可行云

京事

○達賴補誌　理藩部奏云奉准內務府咨稱賜宴達賴喇嘛日期處所請　旨欽定一摺於九月廿一日奉　旨留中嗣由軍機處交出軍機大臣面奉　諭旨達賴喇嘛著於十月初六日巳正在紫光閣賜宴欽此欽遵咨行前來查臣部則例內開紫光閣賜宴　皇帝駕臨應行入坐人等俱在道旁按翼跪迎　皇帝還宮均在道旁跪送等語此次紫光閣賜宴　皇上駕臨達賴喇嘛應否跪迎跪送臣等未敢擅擬聲明定例恭候欽定九月廿五日奉　旨已錄○自理藩部奏准達賴暫住雍和宮講經三日於初二日下午一時赴雍和宮有警隊護送並聞達賴傳諭堪市飭知門役初二三四五等日除奉　旨有特要事件外其餘中外官弁來寺請見者概行迴避免見○達賴所擬整頓西藏之詳細節略計四大綱已於日前呈遞理藩部並聞該部當向商因將屆萬壽未克代奏一俟譯成漢文再行奏陳該政務處初二日會議藏事並未提及已改爲十二日開議○達賴喇嘛前向理藩部請撥馬匹五十匹經該部已咨行陸軍部揀選健馬送往黃寺○達賴此次來京請事多有不諧之處聞有大堪布四員從中主持四大堪布者一教達賴官話一教央文一教授俄國文字語音其一未詳而達賴事事爲四堪布之傀儡故理藩部尙書切囑値班司員加意稽察○聞達賴前請政府王大臣以中藏待商事件頭緒繁多非一二日所能解決若日日煩勞各大臣往謁就商殊爲不安擬於雍和宮設立議事所定期會議以圖事實上之利便○政府現已決定爲贊助後與達賴開議西藏各要政因駐藏大臣聯豫屢次電告藏衆激變催促達賴回藏達賴亦不欲在京度歲一俟藏政議妥卽陛辭出京

行省

○添派援兵　川督派松潘鎮李岐山帶領所部往西藏行抵巴塘時前隊竟爲土人所阻聲言匪黨已撤勿勞重兵壓境致使全藏不安李答以此來奉督帥命有進無退一面據情飛電趙督接閱大怒特添派營字全軍不分星夜向西藏進發聽候調遣云○西藏番兵素號兇悍近來日益猖獗每遇華人入藏輒嗾事端卽駐藏大臣及一切入藏官吏亦皆拒而弗納且持軍械抗拒儼然如對敵國近以達賴來京其勢益更倍於曩昔事同犯順大爲西藏全局之危害政府日前會議商明達賴按照東三省馬賊辦法遣派重兵分路剿捕以靖番氛而維藏務

○物價奇昂　鄂省土宜雖一歲再熟今戶口激增不得不藉湘穀各省之米糧源源接濟查數十年來米價每石不過三千文左右（道光十四年各省旱荒米每升售錢四十文二十八二十九兩年水荒米每石售錢五千文咸豐七年剿匪蹂躪之餘杼柚未空係本朝荒歉之最劇烈者向不過如此）近三兩年米價有增無減現自

夂偵知其行踪、遝澳就之、乙復爲柔緜縛定、甲丙知其沉溺難返、恐三人之資本、將猶不敷一人之浪費、因即清算而退其股、後不知其究竟云、記者不憚瑣褻而述之、實欲以筆代舌、喚醒迷途、想過來人、當共表同情也、諺云、立足宜牢、普願同胞、勿輕自陷、亦勿陷人、勿徒謂過而不留、可告無罪耳、

完

拙

告白

總商會催收年捐廣告 〇敬啟者本總商會所有各帮會友逐年應繳之年捐按照收捐定章每屆十月將行投票以前尙未交納者應失其選舉之權現在投票之期在卽凡有本屆年捐未交者務希於十一月十五日以前從速繳交[illegible]勿遲綫是荷專此佈達諸維 公鑑

戊申年十月廿五日　新嘉坡中華總商會收支處謹啟

廈門 同泰參行監製眉壽堂參茸佐元酒廣告

文明世界人競優強體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衞生家於日用飲食之中求簡便養生之法所以有蒸釀液汁酒漿也本行搜求秘方詳加硏究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以純良藥品配製咸宜功用宏妙卽身軀素健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血洵衞生家不可多得之良品也本行在廈門廟後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問頗可信心用敢登諸廣告謹將此酒主治各症幷外洋各號代理發售列後 諸君光顧者請認本行蝙蝠爲商標爲記庶不致悞

茲將參茸佐元藥酒主治各症列上

一治水土不服　一治筋骨疼痛．一治陰虛陽虛　一治心胃氣痛
一治氣血衰弱　一治肢體痲木　一治婦人白帶　一治脾胃衰弱
一治五癆七傷　一治精冷陽痿　一治手足瘋濕　一治水積蠱脹

附列南洋各埠代理發售處

暹羅 陳泰源　香港 德記洋行　石叻 德發行　三寶壠
成林堂　檳榔嶼 杏春堂　小呂宋 馨泉行　四里末 美南棧
宏源棧　峇蘭陵 允昌棧　嗎辰 萬興行　望加錫 泉裕行
坤甸 錦順昌　井里汶 義裕行　宋卡 吳源泰　炳能行

光緒三十四年九月初六日　同泰參行謹啟

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司示　爲曉諭事照得本國家近在貼連施排埔大醫院建築之貧民醫院定于西本年利心末月一號開收病人如有各症病人欲入城多利亞貧得力貧民醫院者限至恕民末月二十號爲止而由恕民末月二十號起至利心末月一號止各症病人暫留大醫院之婦女病舍內欲知價目及各細情可赴國家大醫生寫字樓詢問便悉毋違特示

大英一千九百零八年十一月二十號　示

廣益銀行告白

敬啟者本銀行由戊申年十月初一日起凡 貴商來往隨時出入者每百元每月利息銀三角正照日行計

附三個月期每百元每月利息銀四角正

附六個月期每百元每月利息銀四角五占正

附一年期每百元每月利息銀五角正

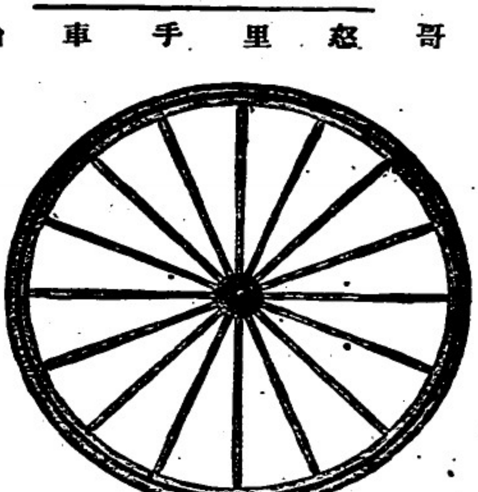
戊申年九月念九日　總理林維芳預佈

THE STRAITS CYCLE & MOTOR Co., Ltd.
15, BATTERY ROAD, SINGAPORE.

哥怒里手車輪

此欵車輪比之他欵車輪用至兩倍之久

係用頂上樹乳及製于英國



手車樹乳輪圖

此欵之車輪可以用至多年幷未加墊每對定實價銀四十大元其値甚廉此佈

英一千九百零八年十一月四號

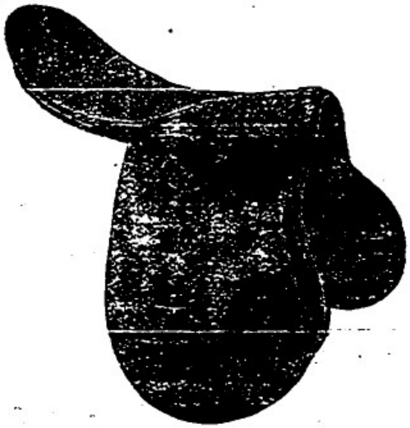
（新嘉坡土庫街門牌十五號）（實得力機器車有限公司）

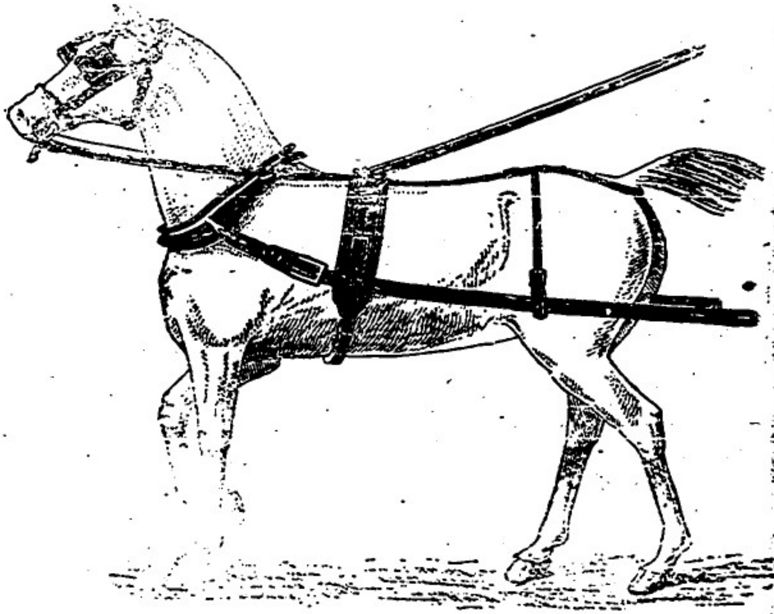
JOHN LITTLE & Co., Limited.

Our Prices are Moderate.

Singapore.

然里直有限公司告白





本公司到有英國及新金山所製騎馬之馬鞍每副二十元三十元四十元五十五元不等此鞍若送與華海人甚爲合宜本公司能修理各欵馬鞍及騎馬之馬鞍并各欵皮器價値甚廉 諸君玉臨爲盼

當 諸君欲購全副新馬鞍時必到本公司觀看馬鞍因爲本公司在于本坡貨倉內到有多欵之馬鞍而此馬鞍係以上等之皮料製成每副由二十八元五角起至一百八十五元爲止

英一千九百零七年十一月三號

然里直有限公司謹啓

啟者此標頂上香水本藥房
各有發售之潤為居家出門
均不常少物也諸君欲購
者請可 玉體試之便悉
英一千九百零七年七月十
號
接打㭍行隔鄰 比巴嗎內
藥房謹啟

嗎根代理有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將
本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本
銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘
積項共有二十一萬磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄
本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個月限期者以三八
仙半息算 三個月限期者以三八仙算 來往短期數則以二八仙
按日計算凡關本銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請
移 玉趾臨面商便妥
大英一千九百零八年亦不[illegible]月十五號
嗎根代有利銀行駐叻總理人兒卜士嗎謹啟

住宅招租 ○啟者茲有華人三住宅一所坐落里峇峇里街
門牌一百零六號意欲招人租賃 諸君有合意者請到本館商定即
能居住此佈
光緒三十四年二月廿二日 谷蘭[illegible]書館謹啟

McKENZIE'S
Specific for Gout, Rheumatism
Lumbago and Sciatica

麥千西專治腳瘋症
痺症 腰痛症藥水 此藥水乃是麥千西所製
已有多人服之皆驗每樽一元二角半
本公司坐落禮佛不厘士門牌四十號又設分局
于[illegible][illegible]里芝律門牌八十三號特此佈 聞
英一千九百零七年正月十八號 七念七
新嘉坡藥房有限公司謹啓

輪船啟行告白 ○啟
者為承成輪船及嗎也輪船常
川往來本坡 文島 巨港
諸君有欲寄貨搭船單者請
到本代理人福盛公司相商可
也此佈
英一千九百零八年二月十一
號
代理人福輪申律門牌廿八號
福盛公司謹啟

SCOTT'S EMULSION

慈母可以安心

一千九百零五年十月十九號路頓敦士打布道一百九
十九號門牌付來識書小女為嬰兒中之最衰弱將出牙
時曾受抽筋之症危幾喪命常以為不
可養育所服之石全然無功後試司各
脫滋補乳白鱉魚肝油現變一强壯小
孩兒矣今等深信他今日之强壯乃托
賴上帝得司各脫白鱉魚滋補乳肝油
之功他常多取食焉
比加謹

何以得治緣由

上等雜科田鱉魚肝油為天
下藥料之至美品也所以司
各脫魚油不計其價高昂仍
不用別樣魚油一定有益且
加以司各脫妙法將油製成
幼質使小孩至弱胃力亦可
易於消化倘認眞包上有漁
人負魚標號然後採買者方
得上言各樣功效倘買別家
魚油儘可先決為無益奉勸
父母者一知其子
女性命攸關則不
可冒險而胡採買
司各脫滋補乳白
鱉魚肝油試觀爾
之子女同否比加
女之好食此油也

三星斧頭標萬蘭地總發售

啟者本公司所沽之三星標萬蘭地酒天下馳名而且酒之真

地確係　常認深此乃第一精良之酒也此標之酒有病者之

無疾藥石之功而酒味又復醇濃無匹茲特通知士商知悉如

欲採擇上庄萬蘭地酒必須擇此三星標之萬蘭地酒方為有

利無害此三星標之萬蘭地酒在于本坡係以本公司收貯最

多本公司十▪內常有此酒應沽　諸君有欲採辦者請各至

鄙可也此

大英一千九百零六年然里直花月一號

新嘉坡真實[illegible]公司謹

三品酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒　庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號酒樽之內有小紙包內註明華字新嘉坡勞明嗎也公司者始真　無此字樣即屬偽冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

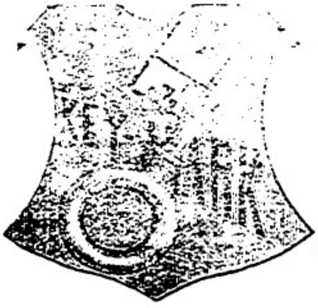
法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長肌氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠補佐和中之妙品也此酒向惟本公司一家酒出標別家出售　諸君垂顧須細認峰窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剝倫之弊者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

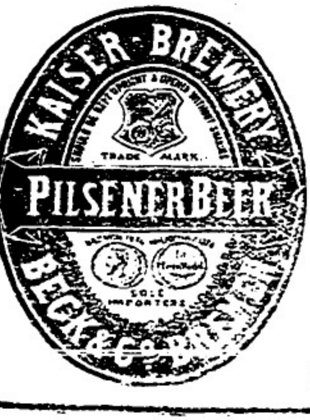
蜜酒發售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鉔匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木栱內加一鐵鉔匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行説明即謝花紅銀　百大元經官訊定的能給發斷不食言冉此酒不能販往　加勝巴　三寶瓏　四里末　寧加錫　梹榔嶼日裡等處其餘他埠均能運往並此佈　聞

英一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行謹啟



烏蜜酒發售

啟者本行向由歐洲督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭附士斗雲字號之狗頭標烏雀酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君九顧細看以上所列之狗頭標不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者至本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售

竊思營生之道所最要者則惟數錢其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸僉之所共賞也敢者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則蓋名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火

且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一兩價簡則約一百元至四百元凡用之者可保其不罹焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

The Federal Life Assurance Company.

保壽宜知

啟者特字通知康寧保壽公司仍然在坡設立代理
人在于亞洲之南方公舉惹𡡾芝伊尹士爲理事人
其寫字樓現在設于禮佛勃黎士門牌四十三號即
九思堂二樓守候再尋廣廈本公司之資本物業共
値美金四百萬元有奇賠償之欵即時在坡議結（
本公司之資本存在渣達銀行）此佈
西一千九百零八年十一月廿號
康寧保壽公司謹啟　卡

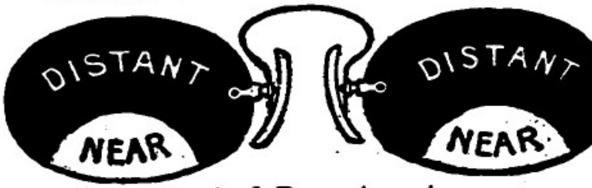
憲示

大英欽命新嘉坡轄政使司　爲招人投票事照得本坡國家現
欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲
承充者其票當于西一千九百零八年十一月三十號拜一即華
十一月初七日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作之工開
列
建築查樓鴉片所兩間　一在附近新嘉坡港口　一在日本
賃得力街尾
如欲知其細情及觀圖式者可于辦公之時向營造司署大才爾
查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投承本署承充此役字樣
并向營造司署大才爾取討印便之票信照式填寫方能合用而
欲其票信之前須將按票銀五十員交與庫務司領回單據以便
將單呈出方能投票倘已取中其票須于一月之內訂就合
約將或令其担保若無照此辦事所行即將按票之銀充公至于
棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍毋違切切特示
西一千九百零八年十一月廿三號　示

輪船啟行　○啟者本公司之亞士蘭輪船定于西十一月三十
一號拜六即華十月初七日開行　乎里末船定于西十二月十四號
禮拜六即華十月廿一日開行　柔牙勝輪船定于西十一月廿一號
拜六即華十月廿八日開行　亞士蘭輪船定于西十一月廿八號拜
六即華十一月初五日開行　嗎希怒輪船定于西十二月五號拜六
即華十一月十二日開行由本坡前往　丁加勞　美拋　吝左　吉
蘭丹　智眉　萬傘匯　南汝敏　帮傘黎　八打尼　萬岺　霜莪
勝　六坤　郎宜　高沙門　占本　網咯等處此佈
光緒三十二年正月初六日　上三　伊亞紗直公司謹啟

諭領憑照示
○大英新嘉坡國家示　爲曉諭領換憑照事
照得西來年第一季即由西一千九百零九年然花里月一號起本坡
換領憑照之事現在給憑諸人員定于一千九百零八年利心末廿一
號禮拜二下午二點半鐘召巡理府正堂齊集爲此示仰商民人等一
體知悉爾等有欲將其照改換他人名字及再換憑照與欲領新照或
有人欲身阻止他人憑照等情務須親身或委確有實據之人于各照人
員齊集之日到來面訴一切至欲投票領取憑照及換照者至遲當于
該齊集期前三禮拜內付寄華民政務司署代理發照人員納流黎士
業申察閱若不如期先行稟明以憑據情刊佈公衆及澈底查明其事
則斷不有准給也如有欲知消息者須照酒律第八條之第二章而行事
各宜凜遵毋違特示
英一千九百零八年十一月十八號　示

MAYNARD & Co. Ltd.
CHEMISTS AND OPTICIANS.



Optical Department
is under the supervision of a qualified Optician.
HEAD OFFICE
14, BATTERY ROAD.
BRANCH OFFICE.
598-3 North Bridge Road.
SINGAPORE.

水晶眼鏡
○華陀莫能醫之病　人身有五官四肢八體人皆知所貴護之莫有
根者可謂智人矣夫五官之中輕重自然有別應當如何保重亦有自
然之定理推於理有未窮故其知恐有不能盡者矣夫五官中之最重
者莫若目倘目有疾殃其觀物之不明不言可知矣故目有病則宜速
求良醫以治之唯目之官雖小其病衆多雖有華陀再世有莫能治其
病者其病乃天生自然之病由
出世迄今則有之非藥力所可
及者此病僕當陳與諸君懸
之可也○目覩物才明或因得
近覩之病或老年力衰其目無
力致覩物欠明者有之唯有人
無近覩之病亦非年老之故覩
物亦不明所覩各物皆歪斜不
正覩頭色則與人不同此種目
患非刃圭所可及亦非藥力可
到者斜眼病是也此症豈華陀
能醫乎若得此種眼患唯配合
斜眼眼鏡方可覩物半正而求
治也如不用此種眼鏡則多患
距昉之症人多不知每謂傷風
頭痛等類亂投藥劑以取害也
○本藥房現有新到此鏡如欲
購買者務新先斯往定時候以
驗目力爲安　本局代管○盧
詩如去風虎肯齋　大鏡一元
小鏡五角○佛羅斯補節肯
糖水　大二元七角半　小鏡
一元七角半○英加力百補藥

水晶眼鏡
酒　二元二角半　○司各脫杏仁魚肝油　大一元七角半　小一
元　○黃浦魚肝油精　二元五角　○唐安補腎藥丸　一元二角
半　○燕醫生各色良藥　○戴利和肝膽補丸　大一元二角半
小六角半　總局設在新嘉坡士庫街門牌十四號　分局設在小
坡火車路福音館右邊第三關門牌三百零九號
西一千九百零六年十二月一號　孟嘉大藥房謹啟

叻報附張

第二

大清光緒三十四年

十一月初四日禮拜五

隨報派送不取分文

軍界

皖省秋操近情 ○本屆會操期迫南北大軍陸續到皖所有運載車輛馬匹爲數甚巨幸抵境後隨即馳往操地尚不覺其紛擾昨北軍總指揮官江南蘇松鎮徐紹楨暨暫充陸軍步隊十八協統領官吳錫永先後蒞止預備操務 皖撫昨接閱兵大臣蔭昌端方兩欽使電准於十七八日蒞皖小作勾留再赴操所朱中丞於二十日先臨潛太地方檢查軍隊以備使節閱操

詳復兵民裁判權限 ○督練處詳江督文云前奉憲台札飭會同憲兵司令官將諮辦命阿妹案之憲兵長吳荽酌核議處詳復飭遵並飭將常鎮道所陳憲兵與民人交涉辦法各節會同核議詳辦等因奉此伏查憲兵長吳荽前經飭撤憲兵司令官議復先行詳請憲台鑒核在案茲據該司令官詳稱查憲兵素來講習法律罕有與民人口角爭毆涉訟者司令官自接辦憲兵以來二年有餘亦未聞有人赴地方官衙門指控憲兵案件然以後亦難免此等事端常鎮道慮亦有欠地擬請憲兵如遇民人有交涉或爲民人指控應由地方官會同憲兵長官秉公訊斷不得袒護果憲兵情罪較重者則由憲兵長官解送憲所懲辦查地方官尚無移提正副兵之權豈能有移提憲兵之權至所稱憲兵長祗應糾察軍人不能干預民事似頗於憲兵權限隔膜合陸軍部奏定陸軍警察章程第一條內開兼爲地方行政司法警察之補助云既有補助地方行政司法警察之權豈得曰干涉乎查東西各國章制凡民與民之交涉歸地方官裁判兵與兵之交涉則歸兵隊官長裁判兵與民之交涉則歸兵裁判之蓄以免地方官之袒護也擬請嗣後關於行政司法警察等事憲兵當輔助之兵民有交涉者則由憲兵長官會同地方官裁判之重則申送憲所裁判之憲兵官長須提民人應會同地方官警察官稟提不得擅提其人爲一遇有盜賊逃犯爲地方警察所不覺者憲兵以之自爲直接逮捕是否有當理合備文詳復伏乞鑒核施行等情前來察查該司令官議復各節係文武和衷必須先明權限兵民交涉務各持平辦理之意職等詳加酌核尚屬妥洽理合據情詳復仰祈鑒核批示祇遵

外交

日人違約干預詞訟 ○泰興縣王令以日本國人鈴木元英同子鈴木靖在泰行醫並無護照近日其子鈴木靖又干預地方詞訟事件實與約章不符且泰興並非租界未便任其逗遛等情具禀各大憲請飭滬道照會駐滬總領事迅將該日人一併驅逐以免滋事

西舖鎮鬧鎮閉市詳紀 ○和州屬西舖鎮天主教民聚衆衝毀仁義和店鬧鎮閉市等情已紀前報茲查得起事原因實因該鎮孫體燦任賈友宋仕與楊加法方家逆諸人向不安分自入天主堂後氣焰既熾藉教堂爲護符現因買本鎮陳萬順家基地該地上向有房數間陳索價洋三十元教堂僅出十餘元陳不肯賣自將屋折去有牆脚未拆教堂索挑力洋四元陳不肯出該堂牧師湯其娀信總孫體燦一面之詞率領教民數十人將陳萬順之子家修痛毆鄰人陳中信在傍解勸亦被吊打次日淸晨孫體燦又帶教民多人將李仁義和店衝毀並將其子李大榮毆傷出以關鎮閉市以避其鋒刻聞蕪湖天主堂會司鐸已派人過江查辦此事

歸也、歸其眞宅、漢書楊王孫傳曰、死者終生之化、而物之歸者也、歸者得至、化者得變、是物各反其眞也、說文曰、眞、僊人變形登天也、徐氏繫傳曰、眞者仙也、化也、從七、七即化也、反人爲亡、從目從七、入其所乘也、以生爲寄、以死爲歸、於是有眞人眞君眞宰之名、秦始皇曰、吾慕眞人、自謂眞人、不稱朕、魏大武改元太平眞君、而唐元宗詔以四子書謂之眞經、皆本乎此也、後世相傳、乃遂與假爲對、宋諱元、以眞代之、故廟號曰眞宗、元武七宿改爲眞武、元冥改爲眞冥、元榜改爲眞榜、崇文總目、謂太元經爲太眞、則猶未離其本也、今人以之爲假字對、非其本旨矣、古今人解字不同、嘗有一字而數說者、原不足異、惟此至顯淺之字、五經內無之、是亦與兩論無此字、同爲考據家不可不知耳　煥

諧談

神機營　○有爲砲寨主者、（砲寨即下等妓院）求某爲改寨號、某令取神機營三字、寨主問故、某曰、汝等妓院、俗名砲寨、明初征交阯時、始得火器法、製鎗砲設營、名曰神機營、是神機營、即打砲所矣、且人客到嫖、頃刻即去、如香港所謂熱街燈、以竹一入燈底之孔、立即行去、如此、該妓非有神速機警之功、斷不能得、鬧爲此等妓、多由鴇母教以神機、方能令客入即行事也、取以神機營三字、其意雖俗、而字却與雅貼切、寨主大悅、遂榜其寨曰神機營云、　猬

製造廠　○某甲、閒遊無事、而豐衣足食、家頗素封、人皆異之、或問之曰、子執何業、而溫飽若此、甲曰、自洋貨輸入中國以來、我國人皆思振興土貨、以挽利權、我故於前十年設一特別製造廠、以製土貨、今已獲利不少矣、或曰、是製造何物、可使予得見乎、甲稱不可、或固請、乃引之至家、或曰、製造廠何在、甲指其寢室曰、此即是製造廠也、或曰、是製何物、其機器何在乎、甲笑指其妻、復自指曰、此即機器、乃製造嬰兒者也、或人不解、再問不答、出以告人、人有知其生平者、曰、此人生平不事生業、專賣子女以爲衣食、十餘年間、所產子女七八人、皆盡爲貨去矣、或乃恍然、笑曰、呢行土貨嘅生意、又造得過播、嘅、佢好在作有好地頭、若果係作南番順等邑呢、就唔慌發市咯、有關中事者、皆謂爲有振興土貨之實力云、　猬

叢談

老夫子　續昨稿　○心突突然、不覺面紅耳熱、第思及有碍荷包、則又情賜顛冷、抓耳爬腮、進退維谷、乃假作小解狀、眉通與丙、而出席焉、丙悟其旨、亦出尾之、抵靜處、乙率然詢之曰、兄爲我招若妓乎、丙曰、無之、乙曰、然則何爲而坐余後也、丙曰、若見座中俱招數人代酒、恐君一人不敵、故挺身作不平鳴耳、此花叢中有一面緣者、常有之、况君乃時相過從者乎、今者若人自就于君、欲盡義務以自効、例可毋須開銷局賬也、君若知之、不特令其難堪、即座客亦將不直君所爲、君返坐、一若行所無事斯可耳、乙不知所答、比酒酣、猜三喊五之聲、鼓勵斗鼓、點將打鬪、暫次臨乙、乙回眸、則與妓情被獝邇交役、四目相視、含情盡在不言中矣、迨拇戰及已、屢戰皆北、妓既代斟、且又代酒、而乙則酒入歡腸、亦已大有醺意、及酒闌人散、妓握乙手言曰、盍卒奴房洗面乎、乙恐却之太不情、但稍坐即行、庸何傷、因隨之行、及入房未數分鐘、忽一院中別妓、倒扣其房門而下鑰焉、并謂該妓曰、奴爲若嚴看睇矣、今得報復、差快于心、欲開此門、非十日不足錯宿根也、妓故爲嬌懸之詞曰、前年與日當服非、但此時有客在坐、姊勿惡作劇也、言至再、戶外已寂然矣、乙斯時眞有欲行不得撚哥之勢、則此後情形、移岸就船、抑係移船就岸、局外人無從知之矣、翌日丙嘲之曰、老夫子形端表正、亦有今日耶、乙亦一笑而已、屢嘲不聽、緣是以往、乙屢就之、倒醉如眠、揮霍之豪、决弗肯少落人後、丙知之、因與甲商、稍其稽查、則虧空已不貲矣、大驚、丙曰、余初以爲彼所以未競、而竟敢公然自尊、且揶揄吾兩人太甚、欲迷之以博一笑耳、豈料甚至于此乎、若不亟謀、則前途當不堪設想矣、甲曰、余正欲爲設澳門支店、盍遣乙往、船既離岸、庶斷情緣乎、丙亦深以爲然、因相與謂乙曰、妓女多情都爲錢耳、倘一朝酒闌花謝黃金盡、花不迷人酒不醉、君將奈何、乙聞之、極言此時春夢已醒、誓不再蹈故轍、旋即往澳司理支店、孰知不匝月間、而該妓

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

敬者特字通知茲將德國之加
呂士呂地方之[illegible]夫烏呂及宜
公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水
其味與本坡所製士丹宜物
料相同而士丹宜共有二三
欵一乃士丹宜香水一乃士
丹[illegible]片一乃士丹宜[illegible]文

尼威亞拿香水乃是
上品及甚爲奇亦之
香水此香水在于各
埠人均稱爲上品之
物

山打尼兒尼香水乃是
本公司所製其味[illegible]爲
上品奇香

上以各種香水分裝大樽小樽多欵在于本坡各店均有
發售 諸君採辦幸勿誤辦偽貨爲要此佈

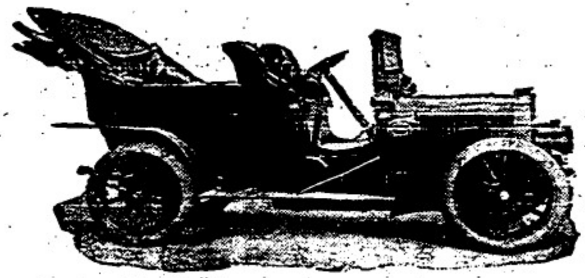
大英一千九百零八年正月十三號

新嘉坡代理人明馬也有限公司謹啟 [illegible]

牙直里有限公司告白

啟者本公司代理發售之瑞夫摩打車精巧異常堅固無匹曾于西歷一千九百零七年得獎金寶星此等車運動甚靈西人讚勁可靠　諸君有欲採購者請各　玉臨本公司選擇爲幸

特此佈聞



黏刺摩打車乃係英皇逸活第七及西班牙國君后所用天下馳名誠非虛語

英一千九百零八年正月一號

新嘉坡代理人牙直里有限公司謹啓

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳原有年所爲寰球第一色白而潔味甚香濃得化學之新發異無上之妙品老年服之可以區宜幼年服之可能強壯銷數之廣英歐爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷千百萬箱亦可謂盛矣極矣富此中國力強戒煙時會林立若以此乳服不但身體強壯可資衛生而灌操

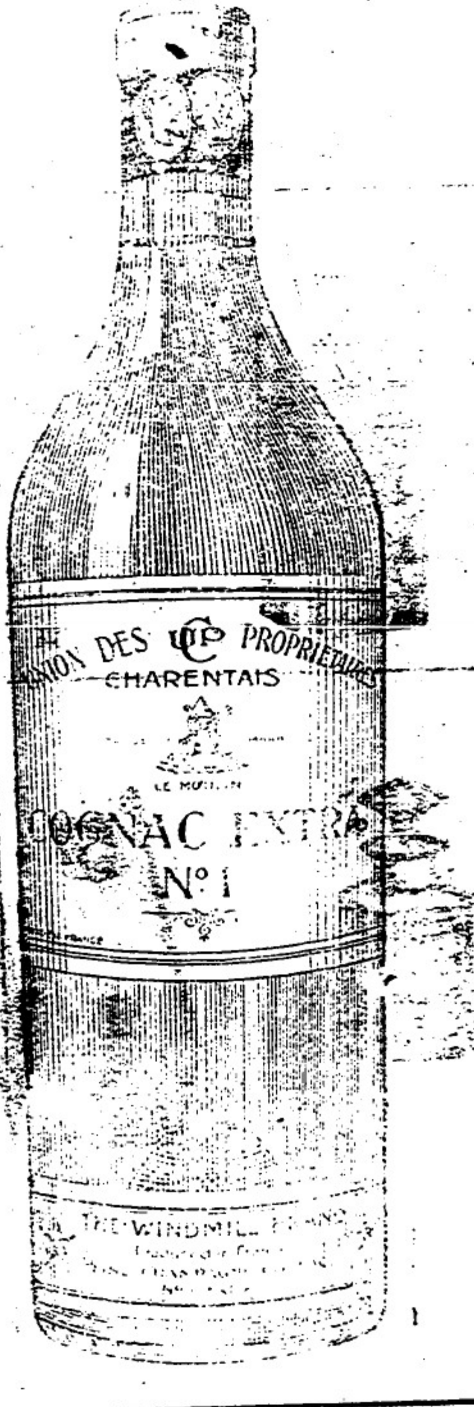
諸君尤宜時服祭祠百之路於國於身裨益不淺焉請君嘗試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

正風車標萬闢池酒

WINDMILL BRANDY.



啓者本公司通飾諳習知悉此標萬闢池酒係在法國釀成以云入時乃係法國萬闢池酒王下皮中第一、瑪爾之酒 諸君欲購並酒必至洋意幸勿悞購假標冒此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

光緒三十三年三月十一日

錦興公司謹啟

正法國萬闢池酒

雙狗標爲記

此標萬闢池酒係由名醫所推許一經嘗試必然真悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬闢池酒全用萄提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其品最廉因爲

本公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號 癸昌號 榮德和 振源興 潤公司 廣裕餘 和昌號 錦昌號 恒興號 錦興號

電車票冊發售告白

啟者本公司所製之車票簿可以附搭本公司之電車現在麥邊西律本公司寫字樓發售每簿三十七頁每頁價值三占然而本公司每冊價值祇[illegible]一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十巴仙　請各來購此冊者本公司祇收銀票及銀員不收小銀及銅鐳此冊由出街之日起可以用至滿月為止客若登車祇將此冊示知收車票人隨易與車票同形幾使特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號

香港[illegible]電車有限公司司理人牙忍謹啟

三[illegible]號

頂上法國酒自製谷式

保家頂上法國酒

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄上品酒製自谷式來坡發售

此庄之標名喚莫寔德公司酒味醇厚價亦相宜本坡各大牌酒店

多有發兌不論外埠亦已暢銷日見其廣 諸君欲買者請 移玉

FOLLIGNY & Co

COGNAC

莫實總公司

至本公司內保牌不悞 茲明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號 錦月號 啟昌號 錦興號 德發號 上珍號 錦華號 等

芳安號 恒德號 怡興公司 宗仁興

大坡一千九百零七年八月廿六號

莫寔德公司謹啟

Katz Brothers, Limited.

葛士兒弟有限公司告白

啟者本公司代理柔士烏里士哥羅及兄弟有限公司所造地壁及屋上之磚中有磨花之磚

蛋格之磚　蠟畫之磚　瓦嵌工之磚　光面之磚　手畫之磚

綵畫透光之磚　白磚　滑磚

諸君欲觀花草欵式及核算需用若干均取不費特此佈聞

大英一千九百零八年九月一號

緞葛兄弟有限公司謹啟

高淚毿	加宜施嗎礪啓	初七日	下午三點	巴智申洋行
望眉			又	又
加勝巴	仰安輪船	初八日	上午六點	協榮茂
井里汶	三寶瓏		又	又

○前途來電云　法國郵船一艘於本月初二日由高淚毿啟程來叻定於本月初七日禮拜一即能抵叻上落客貨畢即展輪前往　西貢　上海　香港　等處

光緒三十四年十一月初四日滙票行情叻報館刊

舊烟土		七百六十十元
新烟土		七百六十十元
上甲錫		六十九元半
叻甘蜜		九元五角
叻白椒	每担	十八元二五
叻烏椒	每担	十一元七五
足金	每筮葛	六十五元
金盾行情	金盾一個	八元五角六
印度盾	一百元兌	一百七十五盾
爪亞盾	一百元兌	一百四十一盾
滙票行情	銀行利息	九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿五元半
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿七元半
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿六元二五
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿八元二五
滙安南	銀行現銀票一百元銀行貼出	十六元半
	商人三十日期票	十八元半
滙暹羅	銀行現銀票一百銖值	六十六元
	商人三十日期票	六十八元
滙小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十四元三七五
	商人三十日期票	一百十六元三七五
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半
	商人三十日期票	一百四十一盾半
滙泗里末	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半
	商人三十日期票	一百四十一盾半
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾半
滙仰光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾半
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
滙加里吉打	銀行現銀票一百值	一百七十四盾七五
	商人三十日期票	一百七十六盾七五
滙上海	銀行現銀票一百元值	一百兩零一五
	商人三十日期票	一百兩零三五

輪船開行

香港	依士藉輪船	初五日	上午八點	明馬也洋行
上海	日本		又	又
龜咯	呀嘮宜輪船	初五日	上午十點	亞實哈
吉寵	楼星輪船	初五日	下午一點	德利源
檳榔嶼			又	又
丁加奴	亞士寵輪船	初五日	下午二點	亞紗直公司
吉蘭丹	大年宋街	網咯	又	又
高淚毿	休士勝里呂宋	初五日	下午二點	峇羅
巨港	慧吧勝輪船	初五日	下午二點	進旦弟利士
檳榔嶼	坤輪船	初五日	下午二點	進旦弟利士
沙網			又	又
石碣丁宜	福利輪船	初五日	下午二點	金福和
望加麗	峇眼		又	又
檳榔嶼	加拉蘇輪船	初五日	下午三點	棉示必洋行
日單			又	又
日裡	勝哖輪船	初五日	下午三點	明嗎也洋行
亞沙漢			又	又
緑閩	嗎汝碧輪船	初五日	下午三點	明嗎也洋行
亞庇	龜叻仙鄰簡		又	又
麻六甲	豐利輪船	初五日	下午二點	豐源號
芙蓉	實蚌昔仔午		又	又
檳榔嶼	譽盛輪船	初五日	下午三點	豐原號
坤甸	庵發士輪船	初五日	下午三點	同益公司
望加麗	建安輪船	初五日	下午三點	譽源號
碼頂	北千		又	又
關丹	海龍輪船	初五日	下午四點	實得力公司
彭亨	北千		又	又
爹咯	日裡輪船	初五日	上午九點	明嗎也洋行
蘇坡	積丹輪船	初五日	午十一點	順局公司
麻六甲			又	又
麻六甲	怡賓輪船	初五日	下午一點	實得力公司
吉寵	檳榔嶼		又	又
香港	豐茂輪船	初五日	下午二點	豐源號
廈門	汕頭		又	又
泗水	順安輪船	初五日	下午四點	順源棧
峇[illegible]陵	安班鬪鹽加錫		又	又
怡朗	汝加賓打加士	初五日	下午四點	開行
小呂宋			又	又
麻六甲	碼蘭俄輪船	初七日	下午三點	實得力公司
芙蓉	吉寵大白蠟		又	又

光緒三十四年十一月初四日滙票行情叻報館刊

名目	說明	價
舊烟土		七百六十元
新烟土		七百六十元
上甲錫		六十九元半
叻甘蜜		九元五角
叻白椒	每担	十八元二五
叻烏椒	每担	十一元七五
足金	每望葛	六十五元
金盾行情	金盾一個	八元五角六
印度盾	一百元兌	一百七十五盾
爪哇盾	一百元兌	一百四十一盾
滙票行情	銀行利息	九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿五元半
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿七元半
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿六元二五
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿八元二五
滙安南	銀行現銀票一百元銀行貼出	十六元半
	商人三十日期票	十八元半
滙暹羅	銀行現銀票一百銖值	六十六元
	商人三十日期票	六十八元
滙小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十四元三七五
	商人三十日期票	一百十六元三七五
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半
	商人三十日期票	一百四十一盾半
滙猫里末	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半
	商人三十日期票	一百四十一盾半
滙三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾半
滙仰光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾半
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
滙加里吉打	銀行現銀票一百值	一百七十四盾七五
	商人三十日期票	一百七十六盾七五
滙上海	銀行現銀票一百元值	一百兩零一五
	商人三十日期票	一百兩零三五

輪船行期

往	船名	日期	時刻	代理
香港	依士藉輪船	初五日	上午八點	明馬也洋行
上海	日本		又	又
龜咯	呀鱗宜輪船	初五日	上午十點	亞實哈
吉朧	柽星輪船	初五日	下午一點	德利源
檳榔嶼			又	又
丁加奴	亞士甕輪船	初五日	下午二點	亞紗直公司
吉蘭丹	大年宋街	綱咯	又	又
高淡蔘	依士勝里呂宋	初五日	下午二點	峇羅
巨港	慧吧勝輪船	初五日	下午二點	進旦弟利士
檳榔嶼	坤輪船	初五日	下午二點	進旦弟利士
沙網			又	又
石叻丁宜	福利輪船	初五日	下午二點	金福和
望加麗	峇眼		又	又
檳榔嶼	加拉蘇輪船	初五日	下午三點	棉示必洋行
日單			又	又
日裡	勝哖輪船	初五日	下午三點	明嗎也洋行
亞沙漢			又	又
緑閣	嗎汝魯輪船	初五日	下午三點	明嗎也洋行
亞庇	龜叻仙挪簡		又	又
麻六甲	豐利輪船	初五日	下午二點	豐源號
芙蓉	實蚌昔仔午		又	又
梹榔嶼	曾盛輪船	初五日	下午三點	豐源號
坤甸	庵毅士輪船	初五日	下午三點	同益公司
望加麗	建安輪船	初五日	下午三點	曾源號
嗎頂	北千		又	又
關丹	海龍輪船	初五日	下午四點	實得力公司
彭亨	北千		又	又
鄉咯	日裡輪船	初五日	上午九點	明嗎也洋行
蘇坡	緒丹輪船	初五日	午十一點	順局公司
麻六甲			又	又
麻六甲	怡賢輪船	初五日	下午一點	實得力公司
吉朧	檳榔嶼		又	又
香港	豐茂輪船	初五日	下午二點	豐源號
廈門	汕頭		又	又
泗水	順安輪船	初五日	下午四點	順源棧
峇蘇陵	安班蘭鑫加錫		又	又
怡期	汶加實打加士	初五日	下午四點	開行
小呂宋			又	又
麻大甲	磺蘭俄輪船	初七日	下午三點	實得力公司
芙蓉	吉瓏大白蠟		又	又
高淡蔘	加宜施嗎碼魯	初七日	下午三點	巴智申洋行
望眉			又	又
加勝巴	仰安輪船	初八日	上午六點	協榮茂
井里汶三寶壠			又	又

○前途來電云 法國郵船一艘於本月初二日由高淡蔘啟程來叻定於本月初七日禮拜一即能抵叻上落客貨畢即展輪往 西貢 上海 香港 等處

牙直里有限公司告白

啟者本公司常有銅鐵器皿漆油灰瓦等物貯候發沽茲

將各貨物名目臚列于左

鋼紋鐵　交互嵌合之鋼　屋瓦　手標英灰　鐵鋤頭

鐵鏈　鐵餅　等項　漆油　亞嗎士打屋瓦

蘇里兩保木之漆　兒毛乃逸保鋼之漆　灰

花壁　花碼　可開可合之鐵等項

諸君有欲採購者請各　玉臨本公司為幸特此佈　聞

英一千九百零八年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟